

استراتژي و منابع لازم در افغانستان موجود است



باراک اوباما، رئیس جمهور آمریکا، در سخنانی در خصوص بررسی سالانه ستراتژی آمریکا در افغانستان گفته است که اگرچه پیشرفتها ممکن است با مصارفی همراه باشد اما این پیشرفتها در افغانستان به آرامی در حال انجام است، باراک اوباما تاکید کرده که طول می کشد تابوتان القاعده رابطور کامل شکست داد اما امریکا و متحدانش فعالیت های بی امان خود را در این مورد ادامه خواهند داد.

همچنان رئیس جمهور آمریکا در صحبت خویش به موضوع فوق العاده مهم و حیاتی در افغانستان اشاره نموده و گفته است، (ستراتژی و منابع لازم در افغانستان موجود است و اکنون زمان آن رسیده است که خود افغانها به تدریج کنترل امنیتی کشورشان را بدست گیرند) متن مکمل صحبت اوباما را در زیل بخوانید.

صبح بخیر بر همه شما. زمانی که من در دسامبر سال گذشته ستراتژی جدیدما برای افغانستان و پاکستان را اعلام کردم، به طور مستقیم به تیم امنیتی خود دستور دادم به صورت پیوسته و دوامدار تلاشها و پیشرفتها را در طول یک سال بررسی کنند. به همین خاطر است که در طول دوازده ماه گذشته، به صورت هفته وار از وضعیت در ساحه باخبر می شدم و نیز به صورت ماهوار با تیم امنیتی خود مشوره های مکرر با شرکای افغان، پاکستان و ائتلاف در مورد، وضعیت را بررسی می کردم. چنین است که اکنون بررسی سالیانه ما تکمیل شده است.

من می خواهم از هیلاری کلینتون، وزیر امور خارجه به خاطر رهبری اش تشکر کنم. از اینکه، لوی درستیز بحری، مایک مولن، قوماندان مشترک اردو، در افغانستان به سر می برد، امروز معاون ایشان، جنرال کارت ویگریت با من اینجا حضور دارم.

تلاش های ما همچنین مدیون فداکاری های ریچارد هالبروک نیز است و خاطره های او به عنوان یک افتخار باعث خواهد شد تا ما راه و تلاشش را ادامه دهیم. در حقیقت، ستایش از هالبروک، نشانگر این است که تلاش های او تأثیرات فراوانی بر تعهدات بین المللی ما و تلاش های مشترک ما در این منطقه بحرانی داشته است.

من با رئیس جمهور کرزی و رئیس جمهور زرداری صحبت کردم و یافته های ما را برای ادامه راه پیشروی با هم شریک ساختیم. امروز، می خواهم مردم امریکا را در مورد این بررسی ها باخبر سازم- یعنی این که ارزیابی ها نشان می دهد که ما در کجا قرار داریم و در کجا نیاز داریم تا کارها بهتر شود. من می خواهم در این مورد صریح باشم. می دانم که ادامه این راه بسیار دشوار است. اما می خواهم از خدمات فوق العاده سربازان و کارمندان ملکی ما تشکر کنم، ما در مسیر رسیدن به اهداف ما قرار گرفته ایم.

این مهم است که بدانیم چرا ما در افغانستان هستیم. افغانستان جایی است که از آنجا القاعده حملات یازدهم سپتامبر را سازمان داد که به اثر آن ۳۰۰۰ انسان بی گناه کشته شدند. این مناطق قبایلی در سرحدات افغانستان و پاکستان است که از آنجا تروریستان حملات بیشتری را بر سرزمین ما و متحدان ما سازمان داده اند. و اگر شورشیان یکبار دیگر در افغانستان مستقر شوند، آنها به القاعده فرصت خواهند داد تا با استفاده از خاک آن کشور حملات بیشتری را علیه ما سازمان دهند.

به همین خاطر است که از آغاز، من در مورد اهداف اساسی ما واضح و صریح بوده ام. این به معنی نابودسازی تمامی تهدیدات امنیتی که متوجه افغانستان است، نمی باشد، به خاطر اینکه در نهایت این افغانها اند که باید امنیت کشورشان را تامین کنند. این همچنین شامل مسئله ملت سازی نیست، بلکه این مسوولیت افغانهاست تا ملت شان را بسازند. ترجیحاً ما در صدد در همگسیختن، فاقد قدرت ساختن و شکست دادن القاعده در افغانستان و پاکستان هستیم

و می خواهیم توانائی القاعده را تا سطحی پایین بیاوریم که دیگر تهدیدی برای امریکا و متحدان ما در آینده نباشد. در پیگیری اهداف اساسی ما، ما شاهد پیشرفت‌های مهمی هستیم. امروز، رهبری القاعده در مناطق سرحدی افغانستان و پاکستان تحت فشار بیشتری نسبت به ۹ سال قبل که آنها افغانستان را ترک کردند، می‌باشند. رهبران ارشد شان کشته شده‌اند. برای آنها استخدام افراد جدید سخت تر شده است، برای آنها سفر کردن سخت‌تر شده است، برای آنها آموزش دادن سخت تر شده است و برای آنها طراحی و اجرای حملات سخت تر شده است. به طور خلاصه، القاعده ضعیف تر شده است. شکست القاعده در نهایت نیاز به زمان دارد، چرا که آنها دشمنان خطرناک و بی رحمی علیه کشور ما هستند. اما اشتباه نکنید، ما نیز در راستای درهم گسیختن و فاقد قدرت سازی این سازمان تروریستی بی رحم خواهیم بود.

در افغانستان ما هنوز به سه عنصر ستراتیژی ما تکیه داریم: تلاش‌های نظامی ما برای به دست گیری ابتکار عمل از طالبان و آموزش نیروهای امنیتی افغانستان تا آنها بتوانند مسوولیت‌ها را به عهده بگیرند؛ کمک‌های ملکی برای توسعه بیشتر و حکومت داری موثر و همکاری منطقه‌یی به خصوص با پاکستان، به‌خاطر این که ستراتیژی ما این است تا در هر دو طرف سرحد موفق شویم.

در حقیقت، برای نخستین بار پس از سال‌ها، ما ستراتیژی و منابعی را که افغانستان به آن نیاز داشت یکجا فراهم کردیم. و هم به خاطر این که ما ماموریت نظامی خود را در عراق به پایان رسانیدیم و حدود صد هزار نیروی ما را از عراق به کشور خود آوردیم. ما در وضعیتی بهتر قرار داریم تا بیشتر بر مسئله افغانستان تمرکز کنیم و نیز به حمایت‌ها و تجهیزاتی که در افغانستان به خاطر موفقیت ماموریت ما نیاز داریم، دست بازتر داریم. کاهش نیروها در عراق به معنی آن بود که ده‌ها هزار امریکایی را به یک ماموریت خطرناک دیگر از آن زمان که من به عنوان رئیس جمهور شروع به کار کردم، فرستادم.

با این نیروهای اضافی در افغانستان، ما دست‌آوردهای قابل ملاحظه را در راستای رسیدن به اهداف ما به دست می‌آوریم. نیروهای نظامی و کارمندان ملکی بیشتری به دستور من، در کنار نیروهای اضافی ائتلاف که اکنون به ۴۹ کشور رسیده‌اند، در حال حاضر در افغانستان مستقراند. ما در کنار همکاران افغان خویش، بر طالبان و رهبران شان هجوم برده‌ایم و آنان را مورد هدف قرار داده‌ایم و آنان را از پناهگاه‌های مستحکم شان رانده‌ایم.

من همان گونه که در جریان دیدار از سربازان ما در افغانستان در اوایل ماه جاری گفتم، پیشرفت‌ها به کندی و با قیمت گزاف از دست دادن جان مردان و زنان ما به دست می‌آیند. در بسیاری از محلات، پیشرفت‌هایی که ما داشته‌ایم، هنوز شکننده و برگشت پذیر اند. اما در این مورد که ما ساحات زیادی را از کنترل طالبان پاکسازی کرده‌ایم و افغان‌های بیشتری قادر بوده اند که محلات شان را دوباره شکل بدهند، پرسشی باقی نمانده است. برای اینکه مطمئن شویم که افغان‌ها می‌توانند مسوولیت را به دوش بگیرند، ما به تمرکز خود روی آموزش آنان ادامه می‌دهیم. اهدافی که برای ارتقای ظرفیت‌های نیروهای امنیتی افغان تعیین شده بودند، در حال برآورده شدن اند و من مطمئن هستم که ما به حرکت خویش در جهت برآورده شدن اهداف خویش به سبب سهمگیری متحدان ما در جهت فرستادن آموزگاران بیشتر، ادامه خواهیم داد.

می‌خواهم اضافه کنم که بیشتر این پیشرفت‌ها یعنی اقدامات سریع ما برای فرستادن سربازان بیشتر در سال جاری و افزایش جلب و جذب افغان‌ها در نیروهای امنیتی این کشور و فرستادن سربازان و آموزگاران بیشتر از سوی متحدان ما، نتیجه این امر است که ما پیام روشنی مبنی بر انتقال مسوولیت‌های امنیتی به نیروهای افغان و خروج تدریجی نیروهای امریکایی در جولای سال آینده، به مردم فرستادیم.

چنین نیازی به ما کمک کرد تا متحدان خویش را به دور یک هدف مشترک که عبارت می‌باشد از حرکت به سوی یک مرحله جدید و انتقال مسوولیت‌های امنیتی به صورت تام به نیروهای افغان که از اوایل سال آینده آغاز خواهد شد و تا سال ۲۰۱۴ به پایان خواهد رسید، در آخرین نشست ناتو در لیزبون گرد هم بیاوریم، با آن که ناتو به فراهم‌سازی کمک‌های آموزشی و مشورتی به نیروهای افغان در درازمدت متعهد است. اکنون، ما از بررسی‌های خود چنین نتیجه می‌گیریم که برای پایداری و استمرار دستاوردهای امنیتی، نیاز جدی دیگری برای پیشرفت‌های سیاسی و اقتصادی در افغانستان وجود دارد.

در جریان سال گذشته، ما به صورت فزاینده حضور ملکی خویش را با فرستادن شمار زیادی از دیپلومات‌ها و متخصصین امور توسعه که در کنار سربازان ما کار می‌کنند و جان‌های شان را به خطر می‌اندازند و به افغان‌ها کمک می‌کنند، افزوده‌ایم. در آینده، تمرکز بیشتر ما روی فراهم آوری خدمات ابتدائی و نیز شفافیت و حساب دهی خواهد بود. ما از یک روند سیاسی که آشتی با طالبانی را که از وابستگی‌شان به القاعده دوری می‌کنند، از خشونت دست می‌کشند و قانون اساسی افغانستان را می‌پذیرند، در برخواهد داشت حمایت می‌کنیم. ما یک همکاری ستراتیژیک جدید را با افغانستان آغاز خواهیم کرد تا بر مبنای آن بتوانیم واضح بسازیم که ایالات متحده امریکا یک تعهد درازمدت برای امنیت و ترقی مردم این کشور دارد.

بالاخره، ما روی رابطه ما با پاکستان تمرکز خواهیم کرد. دولت پاکستان به صورت فزاینده درمی‌یابد که شبکه‌های تروریستی در مناطق روستایی این کشور، تهدیدی برای تمام کشورها به خصوص پاکستان محسوب می‌شود. ما از

حملات پاکستان بر مناطق قبایلی اش استقبال کرده‌ایم. ما به کمک های ما به دولت پاکستان برای تقویت ظرفیت این دولت به منظور ریشه کن کردن تروریست‌ها ادامه خواهیم داد. با این همه، پیشرفت‌ها به صورت سریع به دست نیامده‌اند. پس ما به فشار بالای رهبران پاکستانی برای از میان بردن پناهگاه‌های امن تروریست‌ها در مرزهای این کشور، ادامه خواهیم داد.

در عین حال، ما نیاز داریم تا انکشافات سیاسی و اقتصادی پاکستان را که برای حیات آینده این کشور اهمیت زیادی دارند، مورد حمایت قرار بدهیم. به عنوان بخشی از گفتگوهای ما با پاکستان روی ستراتیژی ما، ما برای عمیق ساختن اعتماد و همکاری با پاکستان همکار خواهیم بود. ما به سرمایه گذاری‌های خویش در نهادهای ملکی و پروژه‌های مختلف که منجر به رفاه پاکستانی‌ها شود، سرعت خواهیم بخشید. ما تلاش‌های خویش را برای تشویق همکاری‌های نزدیک میان پاکستان و افغانستان شدت خواهیم بخشید.

سال آینده، یک سلسله سفرهایی را در پیش‌رو خواهیم داشت که شامل سفر من به پاکستان خواهد شد، زیرا ایالات متحده به آن نوع همکاری که منجر به تقویت امنیت، توسعه و عدالت برای پاکستانی‌ها شود، متعهد است.

با این حال، مقابله با هیچ یک از این مشکلات که من برشمردم، آسان نخواهد بود. روزهای دشواری را پیش‌رو خواهیم داشت. اما، ما به عنوان یک ملت می‌توانیم از خدمات امریکایی‌های خویش نیرو بگیریم.

در آخرین دیدارم از افغانستان، از یک واحد خدمات طبی که در آن شماری از رزمجویان ما بستری بودند، دیدن کردم. من با گروهی که شش نفر اعضای شان را از دست داده بودند، دیدار کردم. با وجود که جنگ سختی در پیش‌رو دارند، با وجود تمام قربانی‌های‌شان، آنان برای تامین امنیت ما و ارزش‌هایی که برای ما خیلی عزیزاند، ایستادگی می‌کنند.

ما باید به استقامت و پایداری ما ادامه بدهیم. ما به فراهم‌سازی ستراتیژی‌ها و منابعی که سربازان و افراد ملکی ما برای پیروزی نیاز دارند، ادامه خواهیم داد. ما هرگز در راه رسیدن به اهداف خویش دچار تزلزل و تردید و خلع سلاح نخواهیم شد و سرانجام به شکست القاعده خواهیم پرداخت. ما به همکاری با افرادی که در راستای پیشرفت و آوردن صلح تعهد دارند، ادامه خواهیم داد. و بالاخره ما هر آنچه را که می‌توانیم انجام خواهیم داد تا از امنیت و مصونیت مردم امریکا اطمینان حاصل کنیم.

حالا من با آقای بایدن، معاون رئیس‌جمهور از حضورتان مرخص خواهیم شد و شما را با وزیرانم خانم کلینتون و آقای گیتس و معاون فرماندان عمومی اردوی امریکا، کارترایت، می‌گذارم تا به پرسش‌های‌تان پاسخ بدهند و توضیحات بیشتری برای‌تان ارائه کنند، تشکر.

پایان